

Distr.  
GENERAL

A/AC.154/311  
2 April 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة

لجنة العلاقات مع البلد المضيف

رسالة مؤرخة ٣١ آذار/مارس ١٩٩٧ موجهة من ممثل  
الولايات المتحدة الأمريكية في لجنة العلاقات مع البلد  
المضيف إلى رئيس اللجنة

تجدون طيه نص مذكرة شفوية مؤرخة ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٧، موجهة من بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة إلى البعثة الدائمة لكوت ديفوار لدى الأمم المتحدة، رداً على المذكرة الشفوية الصادرة عن الأخيرة والمؤرخة ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧ بشأن الواقعة التي حدثت في ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٧.

أرجو التكرم بتعميم نص المذكرة الشفوية بوصفه وثيقة رسمية للجنة العلاقات مع البلد المضيف.

(توقيع) فيكتور ماريرو

\*9708831

المرفق

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٧ موجهة من  
بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة إلى البعثة  
الدائمة لكوت ديفوار لدى الأمم المتحدة

تُهدي بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى البعثة الدائمة لكوت ديفوار لدى الأمم المتحدة وتتشرف بالإشارة إلى المذكرة الشفوية الأخيرة رقم 392MNU/5/CC المؤرخة ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٧ بشأن واقعة تضمنت إحدى مركبات البعثة الدائمة حدثت في ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٧.

عندما علمت بعثة الولايات المتحدة ومكتب البعثات الأجنبية بالواقعة بعد حدوثها بفترة وجيزة، اتخذت خطوات فورية لتأمين الإفراج عن المركبة. وسجلت بعثة الولايات المتحدة ومكتب البعثات الأجنبية شكوى لدى المسؤولين الملائمين التابعين لمدينة نيويورك. وقد اعترفت المدينة بأن الإجراء الذي قام المسؤولون التابعون لها باتخاذها في هذا الخصوص غير لائق وحصلت بعثة الولايات المتحدة ومكتب البعثات الأجنبية على تأكيدات بأنه قد اتخذت إجراءات تصحيحية لتفادي حدوث وقائع من هذا القبيل في المستقبل.

وبعثة الولايات المتحدة تأسف لأي إزعاج تسبب فيه تصرف المسؤولين التابعين للمدينة.

— — — — —